

GRAMMAIRE EN PRATIQUE #23

| Je kiffais mon boulot. Pourtant, j'ai démissionné
| Langage familier et les connecteurs logiques

1. Je kiffais mon boulot. Pourtant, j'ai démissionné.

Eu curtia meu trampo, mas eu me demiti.

2. J'ai couru de toutes mes jambes et pourtant j'ai raté le train.

Eu corri o mais rápido que eu pude, mas eu perdi o trem.

3. Même si j'avais bien révisé pour l'examen, j'étais paumé.

Embora eu tivesse estudado bastante para a prova, eu estava perdido.

4. Frère, je kiffe grave le froid, mais ça caille vraiment !

Cara, eu curto muito o frio, mas agora está frio demais!

5. Même si on a mis beaucoup de crème solaire, on est cramés.

Embora a gente tenha passado bastante protetor solar, a gente está torrado.

6. Comme je me suis trempé, j'ai choppé un rhume.

Como eu fiquei encharcado com a chuva, eu peguei um resfriado.

7. Même si le jeu n'était pas terrible, on s'est éclatés.

Embora o jogo não fosse tão bom, a gente se divertiu à beça.

8. Même si la soirée était merdique, je me suis amusé à écouter les histoires drôles de Paul.

A festa foi ruinzinha, mas eu me diverti ouvindo as histórias engraçadas do Paul.

9. Franchement le film était trop nul, mais on a beaucoup rigolé dans le restaurant.

Vamos falar a verdade: o filme era muito ruim, mas a gente riu um monte no restaurante.

10. Il a commencé à pleuvoir, du coup on a pris la bagnole.

Começou a chover, aí a gente pegou a caranga/o carro.

11. Mon boss n'a plus de patience, c'est pourquoi on ne s'entend pas bien dernièrement.

Meu chefe não tem mais paciência, por isso a gente não está se entendendo bem ultimamente.

12. J'ai loupé le bus. Alors j'ai dû rentrer à pied.

Eu perdi o ônibus. Então, eu tive que voltar a pé.

13. On a fait la tef jusqu'à 7h du mat, du coup aujourd'hui on a la gueule de bois.

A gente festou até às 7h da manhã, por isso hoje a gente está com ressaca.

14. J'aimerais bien venir à la soirée, mais demain je taffe à 8h du matin.

Eu gostaria de ir à sua festa, mas amanhã eu começo a trabalhar às 8h da manhã.

15. Ce que j'aime bien de mon taff, c'est la liberté artistique que j'ai. Pourtant, je n'aime pas respecter des horaires.

O que eu gosto do meu trabalho é a liberdade artística que tenho. No entanto, eu não gosto de respeitar horários.



Não esqueça de fazer a prática no

MEMORIZATION

HACK